

## Sprawa T-33/02

### **Britannia Alloys & Chemicals Ltd przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich**

Konkurencja — Artykuł 81 WE — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki —  
Rynek fosforanu cynku — Grzywna — Artykuł 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17 —  
Obrót właściwy — Skarga o stwierdzenie nieważności

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji (piąta izba) z dnia 29 listopada 2005 r. . . . II - 4976

#### Streszczenie wyroku

*Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kwota maksymalna — Obliczanie — Obrót osiągnięty w roku obrotowym poprzedzającym datę nałożenia grzywny — Pojęcie — Obrót pozbawiony znaczenia — Odniesienie się do obrotu osiągniętego w bezpośrednio wcześniejszym*

*roku obrotowym — Dopuszczalność — Warunki — Naruszenie zasady równego traktowania w stosunku do innych przedsiębiorstw dopuszczających się naruszenia — Brak — Naruszenie zasady pewności prawa — Brak*

*(rozporządzenie Rady nr 17, art. 15 ust. 2)*

W zakresie ustalenia górnej granicy wynoszącej 10% wartości obrotu osiągniętego w poprzednim roku obrotowym w celu nałożenia grzywny w dziedzinie konkurencji w rozumieniu art. 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17 „poprzedni rok obrotowy” obejmuje w zasadzie ostatni pełny rok gospodarczy każdego z zainteresowanych przedsiębiorstw w dniu wydania zaskarżonej decyzji. Jednak z celów systemu, w który wpisuje się ten przepis, wynika, że stosowanie górnej granicy 10% opiera się na założeniu z jednej strony, że Komisja dysponuje informacją o obrocie w ostatnim roku obrotowym, który poprzedza dzień wydania decyzji, oraz z drugiej strony, że te dane przedstawiają pełny rok normalnej działalności gospodarczej w okresie dwunastu miesięcy.

Tak więc, jeśli przykładowo rok obrotowy zakończył się przed wydaniem decyzji, ale roczne sprawozdania finansowe danego przedsiębiorstwa nie zostały jeszcze sporządzone lub podane do wiadomości Komisji, Komisja ma prawo, a nawet obowiązek odnieść się do obrotu osiągniętego w trakcie wcześniejszego roku w celu zastosowania art. 15 ust. 2 rozporządzenia nr 17. Podobnie, jeśli z uwagi na restrukturyzację

lub zmianę praktyk rachunkowych przedsiębiorstwo przedstawiło za poprzedni rok gospodarczy sprawozdania, które dotyczą okresu krótszego niż dwanaście miesięcy, Komisja ma prawo odnieść się do obrotu osiągniętego w trakcie wcześniejszego pełnego roku obrotowego w celu zastosowania tego przepisu.

Podobnie, jeśli przedsiębiorstwo nie prowadziło działalności gospodarczej w trakcie roku obrotowego poprzedzającego datę wydania decyzji, to obrót w tym okresie nie stanowi żadnej wskazówki co do wielkości tego przedsiębiorstwa i dlatego nie może służyć jako podstawa do określenia wskazanej górnej granicy. W takim przypadku Komisja ma obowiązek ustalić górną granicę grzywny w stosunku do najbardziej aktualnego obrotu odzwierciedlającego pełny rok działalności gospodarczej, nawet jeśli jej zakres był zmniejszony, przynajmniej w sytuacji, w której nie ma informacji o zakończeniu działalności handlowej ani o sfałszowaniu obrotu w celu uniknięcia wysokiej grzywny.

Gdy Komisja postępuje w ten sposób w przypadku jednego z przedsiębiorstw będących uczestnikami kartelu — podczas gdy w przypadku innych, które nie zakończyły wykonywania działalności gospodarczej, przyjmuje ona obrót osiągnięty w roku obrotowym bezpośrednio poprzedzającym nałożenie grzywny — nie narusza ona zasady równego traktowania, ponieważ rozpatruje sytuacje nieporównywalne.

Nie narusza ona również zasady pewności prawa, ponieważ nie dokonuje ona w sposób arbitralny wyboru roku obrotowego odniesienia, ograniczając się w wyjątkowych przypadkach do odniesienia się, zgodnie z ciężącym na niej obowiązkiem, do ostatniego pełnego roku obrotowego odzwierciedlającego pełny rok normalnej działalności gospodarczej.

(por. pkt 37–40, 42, 49, 62, 74)